

SOSIALURIN

Prentsmiðjan á Heygsbreyt

Blaðstjórn:

tlf. 11820
Tórshavn

Torfinn Smith (ábyrgd)
Hanna Lisberg

Tað er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum bløðum uttan loyvi frá ábyrgdarblaðstj.

Kunnngerð

Av misgáum er sagt reidarum frá, at lønjavningar-
grunnurin gevur upp fritíðarlønina hjá mynstraðum
fiskimonnum, meðan tað veruliga er reidarin, sum
skal geva hetta upp.

Reidararnir verða tí bidnir um saman við lønarupp-
gávuni hjá fiskimonnum eisini at geva upp útgolna
fritíðarløn í 1970.

Tórshavn, 12. januar 1971

Líkningarráð Føroya

Tryggingarsambandið FØROYAR

Føroya Kriggstrygging	Tlf. 1090
Føroya Sjóváttrygging	- 1090
Føroya Brunatrygging	- 1098
Føroya Vanlukutrygging	- 1466

Vit tryggja:

Bátar, skip, vørur, hús, innbúgv, akfør o. a.

Føroyingar eiga at tryggja í landsins egnu trygging.

Vit hava altíð á goymslu
alt tilfar til

blikksmið
sanitet
hitaverk

DEMICH

Tlf. 1072 - Tórshavn

Verður sent um
alt landið

Skattafrádráttur fyri lívstryggingar, ratu- tryggingar og rentu- tryggingar

Tey, ið hava teknað lívstryggingar í FØROYA
LÍVSTRYGGING, kunnu, við at venda sær til skriv-
stovuna, fáa upplýst stóðina á skattafrádráttinum
fyri teirra tryggingar.

FØROYA LÍVSTRYGGING

Kongabrugvin, tlf. 12919.

Dagbókin

Evngeliuhúsið, Tróndargøta 36
Hóskvöldið evangeliskur fund-
ur kl. 20.00.

Føðingardagur

Í dag verður Dávur Hansen,
Miðvágur, 75 ár.

Silvurbrúðleyp og og brúðleyp
Í dag kunnu hjúnini Sanna og
Isak Isaksen, bóndi, Tjørnuvík,
halda silvurbrúðleyp, og leygar
dagin giftast í Tjørnuvík Borg-
hild Isaksen, frisörinna, úr
Tjørnuvík, og Steinbjørn Za-
chariassen, málameistari,
Streymnes. Bæði hesi brúðleyp
verða hildin saman leygardagin
í Tjørnuvík.

Silvurbrúðleyp

Í morgin kunnu hjúnini Astrid
og Johs. Álvhegg, Tórshavn,
halda silvurbrúðleyp.

Kommandørheidsmerki

J. Joensen, biskupur er vörðin
útnevndur til »kommandør af
Dannebrog«.

Próvtøkur

Á Bergens universiteti hevur
cand. mag. Hjalti í Jákups-
stovu lokið prógv sum cand.
ral. í marin biologi við 1 ka-
rakteri.

Hans Jacob Debes, Tørs-
havn, hevur tikið prógv sum
cand. mag. í søgu og eingsk-
um við lerdar Háskúlan í Kjö-
pinhavn.

FØROYA



BANKI

bauki FØROYA

ARBÍÐSTOÐ
STOYPIGÓÐS
TIMBUR
BYGGITILFAR

JFK

Telefon: 5145 - 5265
Telgr.: Kjelbro, Klaksvík
Telex 20

KLAKKSVÍKAR
TIMBURHANDIL

Pf. J. F. KJØLBRO

Haldari av SOSIALINUM gerst ein
við at venda sær til posthúsið

FÆRØSK MARGARINE

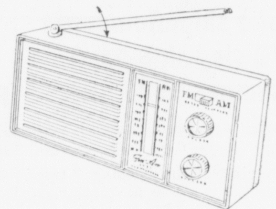
Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

CONION ferðaradio



Millumbylgja við Tórshavn-Radio. — FM bylgju um-
ráði. Útvarpið byrjar at senda FM í summar.

Við tasku og oyraproppi. — Prísur: 228,00 kr.

RADIOBÚÐIN, Runavík, tlf. 7008

RADIO-EL Tórshavn, tlf. 1397

Spinnið í Gøtu

tygum fáa gott tógv, og skjóta avgreiðslu.

Vit keypa óvaskaða og vaskaða ull og selja øll sløg
av føroyskum tógvi.

TØTINGARVIRKIÐ

v/ Ólavur Gregersen — tlf. 20 í Gøtu

REIÐARAVIRKI

HEILSOLA

Kolonial & útgerð

HERMETIKK

TIMBURHANDIL

KLÆDNABÚÐ

SLEIPISTØÐ

SHELL-AVGREIÐSLA

DEILDIR:

SKALA SKIPASMIÐJA &
HANDILSVIRKI, SKALA
Skipasmíð. Turkivirki. Handil

HANDELSHUSET

PESCADERO A-S

Strandgade 27A. København K

Tlf. ASTA 1830. Telex 5290

Pf. J. F. KJØLBRO

Klaksvík. Føroyar

Telefon 5489. Telex 20

Telegramadr.: Kjelbro Klaksvík



Útvarpið

Mikudagin 13. januar

18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.

18.42 Miðvika.

19.30 Poppur.

Dave Christian.

Hósdagin 14. januar

18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.

18.42 Tíðriks søga.

19.10 Poppur.

Sonne Smith.